## **č. sml.** **192013**

**Tanec Praha z.ú.**

**Pořadatel festivalu TANEC PRAHA 2019**

Spisová značka: U 384 vedená u Městského soudu v Praze

Se sídlem: Husitská 24A/899, 130 00 Praha 3

zastoupené Mgr. Yvonou Kreuzmannovou, ředitelkou

IČ: 44 26 82 11, DIČ: CZ44268211

Zápis do OR: U 384, Městský soudu v Praze

Bankovní spojení: ČSOB, Praha 1, číslo účtu: 581032763/0300 (CZK), 247262694/0300 (EUR)

IBAN: CZ4003000000000581032763 (CZK),IBAN: CZ16 0300 0000 0002 4726 2694 (EUR)

SWIFT code: CEKOCZPP

Nejsme plátci DPH

(dále jen "**TP**") na straně jedné

a

**Národní divadlo Brno, příspěvková organizace**

**Pořadatel festivalu Divadelní svět Brno**

Obchodní rejstřík KS v Brně oddíl Pr, vložka 30

se sídlem: Dvořákova 11, 657 70 Brno

IČ: 00094820 / DIČ: CZ00094820

číslo účtu: 2110126623/2700

Zastoupeno: jednatelem MgA. Martinem Glaserem

(dále jen „**Partner**“) na straně druhé

uzavřeli podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

**SMLOUVU O VZÁJEMNÉ SPOLUPRÁCI**

**I.**

**Předmět smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je spolupráce při přípravě, realizaci a vzájemné propagaci dvou představení: **Eun-Me Ahn (KR): Let Me Change Your Name** (dále jen “**představení 1**”) a **Judith Olivia Manantenasoa (MG): Métamorphose** (dále jen “**představení 2**”)v rámci 31. ročníku Mezinárodního festivalu současného tance a pohybového divadla **TANEC PRAHA 2019**,který pořádá TP, a festivalu **Divadelní svět Brno**, který pořádá Partner.
2. **Představení 1** se uskuteční dne **28. 5. 2019 ve 20:00 v Městském divadle Brno, Lidická 1863/16, 602 00 Brno-střed** (dále jen “Městské divadlo”)..
3. **Představení 2** se uskuteční dne **27. 5. 2019 ve 20:00 v hlavním sále divadla Reduta, Zelný trh 313/4, 602 00 Brno-střed** (dále jen “divadlo Reduta”)

**II.**

**Představení č. 1**

1. Předběžný časový harmonogram:

25. 5. 2019

příjezd do Brna / 9 osob   
check-in / ubytování

26. 5. 2019

Day off Brno

27. 5. 2019  
Set-up

28. 5. 2019

09:00 – 17:00 set up, focus

17:00 – 19:00 zkouška, run through

19:00 – 19:30 příprava, úklid sálu

20:00 – 21:00 **Představení 1**

21:00 – 23:00 set down, nakládka, odjezd

29.5.- 30.5. 2019  
days off, Brno

31.5. 2019  
transfer Brno - Praha

Veškeré podrobnosti a případné změny v harmonogramu jsou předmětem vzájemného jednání smluvních stran. Detaily mohou být upřesněny podle scénáře a pokynů produkce TP, se kterými bude Partner seznámen v dostatečném časovém předstihu.

1. TP zodpovídá za smluvní zajištění všech hostujících umělců a úhradu nákladů zahrnujících jejich odměny, diety, odměny za poskytnutí licencí umělcům i třetím osobám (včetně případných plateb kolektivním správcům), které jsou nutné ke splnění předmětu této smlouvy. Dále TP zodpovídá za zajištění mezinárodní dopravy všech umělců do České republiky a zpět.
2. Partner odpovídá za zajištění ubytování hostujících umělců **představení 1** (9 osob od 25. – 31. 5. 2019) dle požadavků souboru: 9 x SGL, popř. 5 x SGL, 2 x twin room a 1 x SGL v termínu 26. – 28.5.2019 pro technickou koordinátorku Katarínu Ďuricovou. Maximální cena ubytování bude 55 200 Kč vč. DPH. TP souhlasí s tím, že Partner odečte skutečnou částku, uhrazenou Partnerem za ubytování TP, z jeho odměny dle Čl. IV., odst. 1. smlouvy před jejím uhrazením. TP obdrží příslušný daňový doklad o úhradě ubytování.
3. Partner zajistí na své náklady dopravu hostujících umělců a to dne 25. 5. 2019 z Brno letiště do E-fi hotelu, Bratislavská 52, 602 00 a dne 31. 5. 2019 z E-fi hotelu (Bratislavská 52) v Brně do Hotelu Adeba, Pernerova 11/16, 186 00 Praha 8.
4. Partner zajistí na své náklady prostory Městského divadla Brno včetně příslušného zázemí pro hostující umělce a zástupce TP a dále zajistí kompletní technické vybavení a personální zajištění technického týmu (osvětlovači, zvukař a další), produkčního a pomocného personálu v souladu s požadavky hostujících umělců (viz výše uvedený harmonogram a **Příloha č. 1** - Technický rider) včetně jejich odměn. Součástí závazku Partnera jsou i náklady na spotřebu energie, vodné a stočné související s provozem prostor, kde se Akce uskuteční.
5. Partner se zavazuje seznámit TP s technickým stavem výše uvedených prostor (Čl. I) a prohlašuje, že tyto prostory jsou vyhovující pro realizaci **představení 1**. TP prohlašuje, že seznámil hostující umělce **představení 1** s technickými podmínkami Městského divadla Brno, a za sebe i za ně prohlašuje, že je berou na vědomí a že s nimi bez výhrad souhlasí. Za tím účelem se stává **Příloha č. 2** „Školení požární ochrany a bezpečnosti práce pro hostující umělecké soubory Městském divadle Brno“ nedílnou součástí této smlouvy.

1. Smluvní strany se dohodly, že veškerý nutný pronájem technického vybavení zajistí a uhradí Partner.

* osobou odpovědnou za technické záležitosti Městského divadla Brno je

Věra Kadlecová, tel. 728 122 203, e-mail: [kadlecova@mdb.cz](mailto:kadlecova@mdb.cz)

* osobou odpovědnou za produkci je Jitka Lanšperková, tel.: 702 221 970, e-mail: [lansperkova@ndbrno.cz](mailto:lansperkova@ndbrno.cz)
* osobou odpovědnou za TP za technickou koordinaci představení za TP je

Katarína Ďuricová, e-mail: [katarina.duricova@tanecpraha.eu](mailto:katarina.duricova@tanecpraha.eu).

1. Partner se zavazuje, že během příprav, zkoušek a realizace **představení 1** zajistí pro hostující umělce základní catering (neperlivá voda, teplé nápoje – káva, čaj, čerstvé ovoce aj.).
2. Partner se zavazuje poskytnout TP max. 8 volných vstupenek na **představení 1**.
3. Partner se zavazuje zajistit předprodej vstupenek na představení.
4. Tržba za prodané vstupenky náleží v plné výši partnerovi.
5. Partner zajistí praní kostýmů souboru před představením do 27.5.2019 a po představení dne 28.5.2019.

**III.**

**Představení č. 2**

1. Předběžný harmonogram

25. 5. Příjezd

26. 5. Večerní set up

27. 5. Set up + zkoušky + **Představení 2** ve 20:00

28. – 31. 5. Days off in Brno

1. 6. Přejezd do Prahy (3 osoby)

8. 6. Přejezd z Prahy do Vídně (1 osoba)

1. Veškeré podrobnosti a případné změny v harmonogramu jsou předmětem vzájemného jednání smluvních stran. Detaily mohou být upřesněny podle scénáře a pokynů produkce TP i Partnera, se kterými bude protistrana seznámena v dostatečném časovém předstihu.
2. TP zodpovídá za zajištění mezinárodní dopravy všech umělců do České republiky a zpět.
3. Partner zodpovídá za smluvní zajištění všech hostujících umělců a úhradu nákladů nad rámec ceny v čl. IV. Takové náklady zahrnují odměnu a diety všech vystupujících umělců, odměny za poskytnutí licencí umělcům i třetím osobám (včetně případných plateb kolektivním správcům), které jsou nutné ke splnění předmětu této smlouvy.
4. Partner odpovídá za zajištění a uhrazení vnitrostátní dopravy hostujících umělců a to dne 1. 6. 2019 3 osob z Brna do Prahy v 11:00 a dne 8. 6. 2019 1 osoba z Prahy do Vídeň letiště v 11:30 z Hotelu Adeba, Pernerova 11/16, 186 00 Praha 8.

**IV.**

**Cena a platební podmínky**

1. Partner uhradí TP jako podíl na veškerých realizačních nákladech při zajištění **představení 1** a **představení 2** celkovou částku ve výši **348 327 Kč** (slovy tři sta čtyřicet osm tisíc tři sta dvacet sedm korun)
2. TP vystaví nejpozději do 14 dnů po realizaci **představení 1** fakturu na dohodnutou částku dle předcházejícího odstavce se splatností minimálně 14 dnů od data doručení faktury Partnerovi, nejdříve však následující pracovní den po nabytí účinnosti smlouvy. Fakturu doručí na adresu Partnera uvedenou v záhlaví smlouvy.

**V.**

**Ujednání o propagaci**

1. Propagaci obou představení zajišťuje Partner v rámci kampaně festivalu Divadelní svět Brno a TP v rámci kampaně festivalu TANEC PRAHA 2019. Smluvní strany se dohodly na následující propagaci a reklamním plnění:
2. TP dodá Partnerovi dle jeho potřeb podklady pro propagaci obou dle společné domluvy.
3. Partner se zavazuje uvádět při propagaci obou představení informaci “ve spolupráci s festivalem TANEC PRAHA 2019 / in collaboration with TANEC PRAHA 2019 Festival” a dle možností mediatypu umístí aktivní logo TP. TP uvede při propagaci “ve spolupráci s festivalem Divadelní svět Brno / in collaboration with Divadelní svět Brno Festival” a dle možnosti mediatypu umístí aktivní logo Partnera, optimálně s textem identifikujícím Partnera jako spolupořadatele.
4. Propagaci v místě konání koordinuje Partner a dle dohody umožní TP v místě konání obou představení umístit tištěné propagační materiály festivalu TANEC PRAHA 2019.
5. Partner se zavazuje uvádět autory fotografií dodaných TP v rozsahu, jaký je vhodný a obvyklý.
6. Partner se zavazuje, že zašle propagační materiály před tiskem ke kontrole pověřené kontaktní osobě. Pokud se TP nevyjádří k poskytnutým propagačním materiálům do 2 dnů od jejich obdržení, má se za to, že s jejich podobou souhlasí.
7. Kontaktní osoba pro propagaci za TP: Marie Vejvodová, [marie.vejvodova@tanecpraha.eu](mailto:marie.vejvodova@tanecpraha.eu)

**VI.**

**Povinnosti TP**

1. Povinnosti TP:

* TP se zavazuje zajistit provedení **představení 1** v dohodnutém termínu a v plné umělecké a technické úrovni, odpovídající možnostem vybavení jeviště v místě konání **představení 1** dle čl. I. smlouvy.
* Šatny, které bude mít TP k dispozici, jsou uzamykatelné. TP je povinno poučit účinkující o nutnosti dbát na řádné uzamykání šaten, což je předpokladem pro předcházení riziku případných krádeží.
* TP je povinen dbát na bezpečnost věcí, které budou v souvislosti s divadelním **představením** **1** přineseny do divadelních prostor pořadatele, a bere na vědomí, že pořadatel nenese žádnou odpovědnost za případné škody na těchto věcech, pokud tyto nebudou způsobeny v souvislosti s činností Partnera.
* TP je povinen respektovat dodržování bezpečnostních a požárních předpisů spojených s provozem divadelní budovy pořadatele a vyhrazených zařízení a předcházet tak případným úrazům a majetkovým škodám.

**VII.**

**Další a Závěrečná ustanovení**

1. Každá ze smluvních stran je oprávněna od této smlouvy jednostranně odstoupit pro opakované závažné porušování anebo nesplnění závazků plynoucích z této smlouvy druhou ze smluvních stran. Odstoupení od smlouvy se řídí příslušnými ustanoveními této smlouvy a občanského zákoníku o odstoupení od smlouvy. Právní účinky odstoupení od smlouvy nastávají dnem písemného doručení oznámení o odstoupení druhé smluvní straně.
2. V případě, že se **představení 1** v rámci akce neuskuteční v důsledku nepředvídatelné nebo neodvratitelné události (ve smyslu ustanovení § 2913 občanského zákoníku), mají obě smluvní strany nárok od smlouvy odstoupit, ovšem bez nároku na náhradu škody.
3. Zrušení této smlouvy je možné provést písemnou dohodou obou stran.
4. Veškeré změny a doplňky této smlouvy lze provést pouze písemnou formou vzestupně číslovanými dodatky, podepsanými oprávněnými zástupci obou stran.
5. Smluvní strany se vzájemně dohodly, že zodpovědnými kontaktními osobami zajišťujícími naplnění účelu této smlouvy jsou:
   1. za TP: Veronika Hladká, manažerka festivalu TANEC PRAHA pro regiony tel.: +420 732 413 587, e-mail: [veronika.hladka@tanecpraha.eu](mailto:veronika.hladka@tanecpraha.eu).
   2. za Partnera: Jitka Lanšperková, tel.: +420 702 221 970, e-mail: [lansperkova@ndbrno.cz](mailto:landsperkova@ndbrno.cz)
6. Pokud není touto smlouvou určeno jinak, řídí se právní vztahy upravené smlouvou ustanoveními platného občanského zákoníku. Veškeré spory případně vzniklé z této smlouvy budou řešeny před obecnými soudy v České republice podle českého právního řádu.
7. V případě, že se některé ustanovení této smlouvy stane neplatným nebo neúčinným, není tím dotčena platnost nebo účinnost ostatních ustanovení této smlouvy a smluvní strany se pro takový případ zavazují takové neplatné nebo neúčinné ustanovení nahradit ustanovením novým, které nejvíce odpovídá účelu této smlouvy.
8. Smlouva vstupuje v platnost dnem podpisu obou smluvních stran a uzavírá se s platností na dobu přípravy, konání a závěrečného zúčtování představení.
9. Obě smluvní strany berou na vědomí, že smlouva nabývá účinnosti teprve jejím uveřejněním v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb. (zákon o registru smluv) a souhlasí s uveřejněním této smlouvy v registru smluv v úplném znění.
10. Smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, která mají platnost originálu. Každá strana po podpisu obdrží jedno vyhotovení.

Přílohy dle textu

V Praze, dne …………………..2019 V Brně, dne………...................2019

..................................................... .........................................................

za TP za Partnera

Mgr. Yvona Kreuzmannová, MgA. Martin Glaser

Ředitelka Ředitel